

Jehidy Moya

From: Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>
Sent: Friday, May 29, 2020 3:55 PM
To: Douglas Antonio Gomes; Larissa Soares - Marelle Logistic; Wagner Passos; Jehidy Moya
Cc: Patricia Mondini; Departamento Comercial M. E.; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços; despachos; Jaqueline - Marelle Logistic; Sugar; Nathalia - Marelle Logistic; gerenciaop; Daniel Falco Graciano; Andre Luiz Costa Marques de Sa; Gloria de Pointis; Colin Scott Sugar
Subject: RES: S2389 tagged P1158 - **DI** - ETG.SI - 024.07 - Operação Logística - 270 tons / 10 x 20' San Antonio - MV "EXPRESS FRANCE" 0GB66N1MA ETA Santos 11/06 - Booking SSZ0803472 - Contrato P1158 (Junho)
Attachments: ORIGINAL - CO.pdf

Dear Sirs,
Good Day!

Please find below the documentary instructions, kindly send the drafts the soonest:

Cnee

TO ORDER

Notify

INMOBILIARIA E INVERSIONES IRURZUN SPA
RUT: 76.456.205-4
Santo Domingo N° 1160 Of. 505
Santiago Centro - Santiago
Chile

Showing: FREIGHT PREPAID / 21 DAYS FREE DETENTION TIME AT DESTINATION / THE BL HAS TO SHOW THE FREIGHT AND THE LOCAL COSTS VALUES

Description of goods:

270 MT OF BRAZILIAN WHITE CRYSTAL SUGAR

PACKING IN NEW POLYTHENE POLYPROPYLENE BAGS OF ABOUT 25 KGS NET EACH
TOTAL NET WEIGHT: 270.000 METRIC TONS
TOTAL GROSS WEIGHT: XXX.XXX METRIC TONS
TOTAL NUMBER OF BAGS: X,XXX BAGS
TOTAL NUMBER OF CONTAINERS: 10

Documentos Importación.

- Packing List
- Certificado de origen - to be issued by FECOMERCIO as per enclosed template
- Certificado sanitario.
- Certificado de análisis de partida. (Certificado debe contener como base, números de lote con fecha de elaboración y vencimiento, color Icumsa, humedad, cenizas, sulfitos, peso-calidad.
- Certificado Mercosur

****Lot number, production and expiry dates to be informed on all certificates,**

Thank you,

Best regards,



Monica Desirée da Cunha d Almeida - Sugar Execution in Brazil
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil
T: +55-21-2490-2998 // Mob: +55-21-979447459 | Skype: monica.desiree@etgworld.com
www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>
****Please always quote the trade id for easy reference****

De: Monica Desiree da Cunha d Almeida

Enviada em: sexta-feira, 29 de maio de 2020 10:43

Para: Douglas Antonio Gomes <douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br>; Larissa Soares - Marelle Logistic <larissa.soares@marellogistic.com.br>; wpassos@isbbrazil.com.br; Jehidy Moya <jehidy.moya@agrimincontrol.com>

Cc: Patricia Mondini <patricia.mondini@usinasantaisabel.com.br>; Departamento Comercial M. E. <exportacao@usinasantaisabel.com.br>; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos <despachos@marelleservicos.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellogistic.com.br>; Sugar <sugar@marellogistic.com.br>; Nathalia - Marelle Logistic <nathalia@marellogistic.com.br>; gerenciaop <gerenciaop@marellogistic.com.br>; Daniel Falco Graciano <daniel.graciano@usinasantaisabel.com.br>; Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottssugar.com>

Assunto: RES: ETG.SI - 024.07 - Operação Logística - 270 tons / 10 x 20' San Antonio - MV "EXPRESS FRANCE" OGB66N1MA ETA Santos 11/06 - Booking SSZ0803472 - Contrato P1158 (Junho)

Dear Sirs,

Kindly note Agrimin will be the supco for this shipment,

We have added them to this message,

Dear Wagner,

We will send the oficial nomination within some minutes, but please confirm attendance,

Thank you,

Best regards,



Monica Desirée da Cunha d Almeida - Sugar Execution in Brazil
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil
T: +55-21-2490-2998 // Mob: +55-21-979447459 | Skype: monica.desiree@etgworld.com
www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>
****Please always quote the trade id for easy reference****

De: Douglas Antonio Gomes <douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br>

Enviada em: sexta-feira, 29 de maio de 2020 07:17

Para: Larissa Soares - Marelle Logistic <larissa.soares@marellogistic.com.br>; Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>

Cc: Patricia Mondini <patricia.mondini@usinasantaisabel.com.br>; Departamento Comercial M. E.

<exportacao@usinasantaisabel.com.br>; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos <despachos@marelleservicos.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellelogistic.com.br>; Sugar <sugar@marellelogistic.com.br>; Nathalia - Marelle Logistic <nathalia@marellelogistic.com.br>; gerenciaop <gerenciaop@marellelogistic.com.br>; Daniel Falco Graciano <daniel.graciano@usinasantaisabel.com.br>; Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depointis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottssugar.com>

Assunto: (External)Re: ETG.SI - 024.07 - Operação Logística - 270 tons / 10 x 20' San Antonio - MV "EXPRESS FRANCE" 0GB66N1MA ETA Santos 11/06 - Booking SSZ0803472 - Contrato P1158 (Junho)

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Bom dia

De acordo Larissa

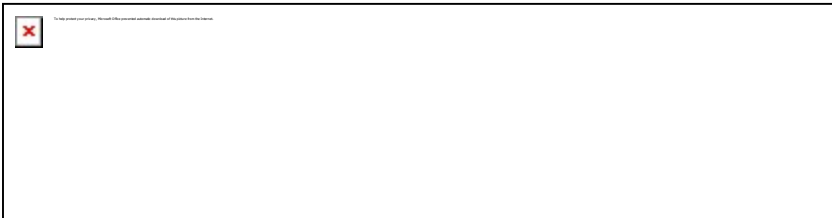
Douglas Antonio Gomes

Analista de Logística I

Tel: +55 (17) 3543-9100 | Ramal 9122

E-mail: douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br

Visite nosso site: www.usinasantaisabel.com.br



As informações contidas nesta mensagem são de uso exclusivo de seu destinatário e podem ter caráter confidencial. O emitente desta mensagem é plenamente responsável pelo seu conteúdo, que pode não representar a opinião da empresa. Se você recebeu esta mensagem por engano, avise-nos imediatamente e apague todas as cópias, por favor. O ambiente de e-mails da empresa está sujeito a monitoramento.

De: Larissa Soares - Marelle Logistic <larissa.soares@marellogistic.com.br>

Enviado: quinta-feira, 28 de maio de 2020 17:34

Para: Alexandre Scott Sugar; Douglas Antonio Gomes

Cc: Patricia Mondini; Departamento Comercial M. E.; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços; despachos; Jaqueline - Marelle Logistic; Sugar; Nathalia - Marelle Logistic; gerenciaop; Daniel Falco Graciano; Andre Luiz Costa Marques de Sa; Monica Desiree da Cunha d Almeida; Gloria de Pointis; Colin Scott Sugar

Assunto: Re: ETG.SI - 024.07 - Operação Logística - 270 tons / 10 x 20' San Antonio - MV "EXPRESS FRANCE" OGB66N1MA ETA Santos 11/06 - Booking SSZ0803472 - Contrato P1158 (Junho)

Boa tarde a todos !!

Douglas

Conforme contato abaixo programação de estufagem

01/06 - 10Cc

Expresso Guarujá - Terminais e Serviços Logísticos LTDA

End: Rua José de Almeida, nº279 - JD Conceiçãozinha - Vicente de Carvalho

CEP: 11.472-500

CNPJ: 29.117.774/0001-89

Insc. Estadual: 335.385.755.118

*****A partir de 24/03/2020 estaremos atendendo home office, por tempo indeterminado. Gentileza entrar em contato através do número celular mencionado na assinatura*****

Atenciosamente,

Larissa Soares



Marelle Logistic Ltda. EPP

Escritório: (13) 3213-9293

Cel: (13) 99731-5425

Av. Conselheiro Nébias, nº756 - 23º andar - conj.2306

Boqueirão - Santos/SP - CEP: 11045-002

Em qui., 28 de mai. de 2020 às 09:36, Nathalia - Marelle Logistic

<nathalia@marellogistic.com.br> escreveu:

Bom dia, Alexandre

Agradecemos a nomeação.

Logo informaremos o terminal e a data para recebimento da carga.

*****A partir de 24/03/2020 o atendimento será home office, por tempo indeterminado. Gentileza entrar em contato através do número celular mencionado na assinatura*****

Atenciosamente,

Nathália Paixão



Marelle Logistic Ltda. EPP
Escritório: (13) 3213-9293
Celular: (13) 99717-7885
Av. Conselheiro Nébias, nº756 - 23º andar - conj.2306
Boqueirão - Santos/SP - CEP: 11045-002

Em qua., 27 de mai. de 2020 às 18:28, Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottsugar.com> escreveu:

Prezados, bom dia,

Confirmamos abaixo operação logística de transporte, recebimento e estufagem para embarque de 270 tons / 10 x 20' com 27 tons por container, nos termos do novo contrato, previstas para embarque no seguinte navio:

*** **Operação SEM Lacre Adicional** ***

*** **Sacos de 25 KG** ***

- MV "EXPRESS FRANCE" 0GB66N1MA ETA Santos 11/06/2020

Deadlines: Draft, 08/06 às 12 hs // VGM-Carga-Docs, 10/06 às 18 hs

. Booking SSZ0803472 – 10 x 20' – San Antonio, Chile – via Cartagena (anexo a esta mensagem)

Para rápida referência de todos, seguem contatos dos envolvidos na operação:

A Usina Santa Isabel será responsável pelo carregamento dos caminhões:

. Sr. Douglas Gomes / Telefone: +17 3543 9100 – Ramal 9122 / email:
douglas.gomes@usinasantaisabel.com.br

. Sra. Patricia Mondini / Telefone: +17 3543 9100 – Ramal 9122 / email:
patricia.mondini@usinasantaisabel.com.br

. Equipe Santa Isabel: exportacao@usinasantaisabel.com.br

A Marelle Serviços será responsável pela documentação e desembaraço aduaneiro:

. Sra. Cynthia Teixeira / Telefone: +13 3213 9295 / Celular: +13 97403-4175 / email:
marelle4@marelleservicos.com.br

. Equipe Marelle Serviços: despachos@marelleservicos.com.br

A Marelle Logistic será responsável pela logística de recebimento e estufagem da mercadoria:

. Sra. Nathalia Paixão / Telefone: +13 3213 9292 / Radio: 44*20470 / Celular: +13 97423 7616
/ email: nathalia@marellelogistic.com.br

. Equipe Marelle Logistic:

. jaqueline@marellelogistic.com.br

. sugar@marellelogistic.com.br

. gerenciaop@marellelogistic.com.br

A Agrimin será a supervisora e sua nomeação seguirá na sequência pela ETG.

A ETG é contratante dos serviços, favor copiarem todas as mensagens como segue:

. Sr. André Sá / email: andre.sa@etgworld.com

. Sra. Monica Desiree / email: monica.desiree@etgworld.com

. Sra. Gloria de Pointis / email: gloria.depontis@etgworld.com

A coordenação da operação é de responsabilidade do signatário:

. Alexandre Moneró / Telefone: +61 3256 6322 / Celular: +21 99676 2175 / email:
alexandre@scottsugar.com

Retornaremos oportunamente com as confirmações da liberação dos vazios, o terminal de estufagem e programação de carregamento na usina.

Ressaltamos a importância da comunicação clara e objetiva entre todas as partes, sempre buscando a antecipação de problemas para termos tempo hábil na busca das devidas soluções, que permitam o atendimento deste embarque e os cumprimentos dos respectivos deadlines.

Antecipadamente agradecemos a cooperação de todos.

Atenciosamente,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró

SCOTT SUGAR BRASIL

alexandre@scottsugar.com

+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

Disclaimer

The information contained in this communication from the sender is confidential. It is intended solely for use by the recipient and others authorized to receive it. If you are not the recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking action in relation of the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful.

This email has been scanned for viruses and malware, and may have been automatically archived by **Mimecast Ltd**, an innovator in Software as a Service (SaaS) for business. Providing a **safer** and **more useful** place for your human generated data. Specializing in; Security, archiving and compliance. To find out more [Click Here](#).